

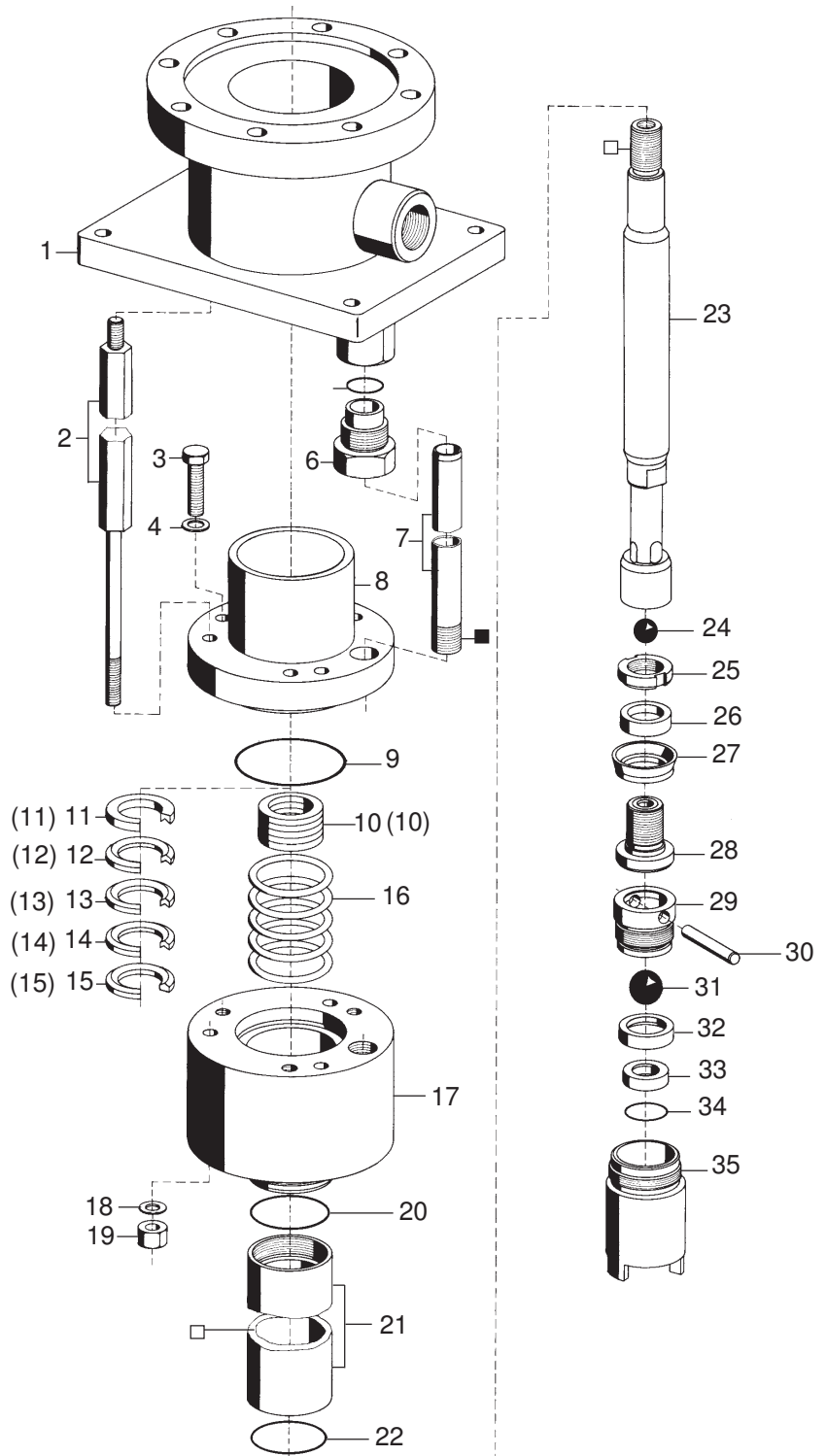
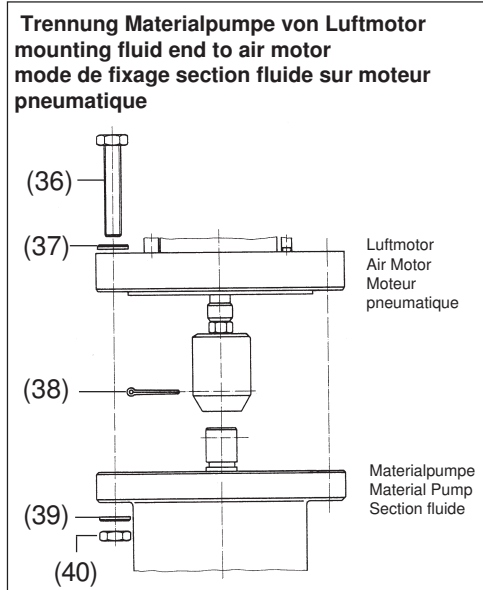
Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ ND 152 - RS -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0629891**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **11.92**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Materialpumpe • Material Pump • Section fluide:

Typ ND 152 - RS -

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0629891**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **11.92**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0617393	1		Zwischenkörper komplett	body assembly	partie intermédiaire complet
02	0615854	3		Abstandbolzen	spacer bolt	boulon
03	0618411	3		Schraube	screw	vis
04	0485985	3		U-Scheibe	washer	rondelle
05	0615862	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
06	0615609	1		Überwurfschraube	fitting, male	vis chapeau
07	0615579	1		Steigrohr	riser tube	tube ascandor
08	0617245	1		Tasse	cup	couvette
09	0310611	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
10	0630077	1	V, R	Packung SDM komplett (Standard) Position 11 - 15	packing SDM assembly (standard)	garnitures en SDM adaptées (standard)
11	0629414	1	R	Sattelring	saddle ring	bague de retenue
12	0629541	1	V, R	Manschette SDM	packing ring SDM	joints SDM
13	0629541	1	V, R	Manschette SDM	packing ring SDM	joints SDM
14	0629541	1	V, R	Manschette SDM	packing ring SDM	joints SDM
15	0465518	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
(10)	0615455	1		Packung Leder komplett (wahlweise) Position (11) - (15)	packing leather assembly (optional)	garnitures en cuir adaptées (facultatif)
(11)	0629414	1	R	Sattelring	saddle ring	bague de retenue
(12)	0310425	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
(13)	0629541	1	V, R	Manschette SDM	packing ring SDM	joints SDM
(14)	0310425	1	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joints cuir
(15)	0483494	1	R	Gegenring	counter ring	bague de retenue
16	0410462	1		Druckfeder	spring	ressort
17	0616281	1		Hochdruckkopf komplett	pump head assembly	tête de pompe complet
18	0611565	3		U-Scheibe	washer	rondelle
19	0479608	3		Mutter	nut	écrou
20	0602795	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
21	0480320	1	V	Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
22	0602795	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
23	0629667	1	V	Kolbenstange komplett	piston rod assembly	tige de piston complet
24	0463655	1	V, R	Kugel	ball	bille
25	0602817	1		Nutmutter	nut slotted	écrou
26	0493848	1		Scheibe	spacer	rondelle
27	0499730	1	V, R	Topfmanschette SDM (Standard)	packing ring SDM (standard)	joint SDM (standard)
	0476781	1	V	Topfmanschette Leder (wahlweise)	packing ring leather (optional)	joint cuir (facultatif)
28	0499773	1		Ventilkolbenplatte komplett	valve piston plate assembly	plateau vanne à pointeau complet
29	0602027	1		Kugelführung	ball guide	bille de guidage
30	0602221	1	R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
31	0615234	1	V, R	Kugel	ball	bille
32	0602809	1		Zwischenring	intermediate ring	bague intermédiaire
33	0418498	1	V	Ventilplatte	valve seat	siège
34	0492345	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
35	0476757	1		Ventilgehäuse -BV-	valve housing	corps de vanne
(36)	0623342	4		Schraube	screw	vis
(37)	0460613	4		U-Scheibe	washer	rondelle
(38)	0486027	1	R	Splint	split pin	goupille
(39)	0460613	4		U-Scheibe	washer	rondelle
(40)	0460648	4		Mutter	nut	écrou
	0618454	1	D	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0629929	1	R	Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

Pos.-Nr. 10 - Packung (Standard) SDM geeignet für aggressive Fördermedien, **nicht** geeignet für abrasive Fördermedien

Pos.-No. 10 - packing (standard) SDM suitable for aggressive materials, **not** suitable for abrasive materials

Pos. N° 10 - Garnitures (standard) SDM adaptées aux produits aggresifs, **non** adaptées aux produits abrasifs

Pos.-Nr. (10) - Leder geeignet für abrasive Fördermedien, **nicht** geeignet für aggressive Fördermedien

Pos.-No. (10) - packing leather suitable for abrasive materials, **not** suitable for aggressive materials

Pos. N° (10) - Garnitures en cuir adaptées aux produits aggresifs, **non** adaptées aux produits abrasifs

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

■ = Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

